

REGLEMENT FÜR FINANZIELLE BEITRÄGE DER GEO+ING AN AUTOREN EINER FACHBEITRAGS IN DER ZEITSCHRIFT GEOMATIK SCHWEIZ | RÈGLES POUR LES CONTRIBUTIONS FINANCIÈRES DE GEO+ING AUX AUTEURS D'UN ARTICLE DANS LE JOURNAL DE LA GÉOMATIQUE SUISSE

Dieses Dokument ist für folgende Personen bestimmt: alle Mitglieder der GEO+ING
Ce document est destiné aux personnes suivantes: tous les membres de GEO + ING

1. Sinn und Zweck des Reglements | Le sens et le but du règlement

Die GEO+ING ist Mitglied in der Zeitschriftenkommission Geomatik Schweiz. Damit ist sie Mitherausgeberin der Fachzeitschrift der Geomatikbranche. Die Fachzeitschrift erscheint 12mal jährlich und erreicht ein Grossteil aller Berufsleute. Den Mitgliedern der GEO+ING wird die Zeitschrift Geomatik Schweiz kostenlos zugestellt.

GEO+ING est membre de la commission de la revue Géomatique Suisse. Elle est co-rédacteur de la revue. Le journal paraît 12 fois par année et touche une grande partie des professionnels de la géomatique. Le journal de la géomatique Suisse est offert gratuitement aux membres de la GEO+ING.

Einen grossen Teil des Inhalts der Zeitschrift machen die Fachberichte zu speziellen Themen und Arbeiten aus. Um stets genügend Beiträge zu haben, ist die Zeitschrift auf Beiträge aus der Praxis angewiesen. Die GEO+ING ermuntert ihre Mitglieder, eigene Beiträge zu schreiben und zu publizieren. Aus diesem Grund sollen GEO+ING-Mitglieder für freiwillige und unabhängige Beiträge einen solidarischen finanziellen Beitrag erhalten. Dieses Reglement legt die Bedingungen fest, die für einen Anspruch des finanziellen Beitrags erfüllt sein müssen und gewährleistet, dass alle Mitglieder die Beiträge in der Fachzeitschrift publizieren, gleich behandelt werden.

Des rapports techniques sur des sujets particuliers composent une grande partie du contenu du journal. Ce dernier doit toujours comprendre suffisamment d'articles issus d'expériences pratiques. GEO +ING encourage ses membres à apporter leurs contributions au journal. Pour cette raison, GEO+ING accorde à ses membres une indemnisation pour leurs contributions. Le présent règlement établit les conditions qui doivent être remplies pour une demande de contribution financière et veille à ce que tous les membres qui publient des articles dans le journal, soient traités de manière égale.

2. Voraussetzungen für einen finanziellen Beitrag | Les conditions d'une participation financière

Damit GEO+ING einen finanziellen Beitrag an Autoren eines Fachartikels in der Zeitschrift Geomatik Schweiz auszahlen kann, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein.

- Der Autor muss Mitglied der GEO+ING sein.
- Nebst dem Namen des Autors muss in der Zeitschrift Geomatik Schweiz ersichtlich sein, dass der Autor Mitglied von GEO+ING ist.
- Der Autor des Fachartikels muss glaubwürdig versichern, dass er für den Beitrag von dritter Seite keine finanziellen Entschädigungen erhalten hat oder diesen im Auftrag einer dritten Partei geschrieben hat.
- Der Autor muss dem Vorstand der GEO+ING vor Erscheinen des Beitrags in der Zeitschrift Geomatik Schweiz darauf aufmerksam machen, dass er einen Beitrag in der besagten Zeitschrift publizieren wird.
- Der Autor muss den ihm zugute stehenden Beitrag selbständig beim Vorstand der GEO+ING anfordern.
- Es muss sich um einen fachlichen Beitrag zu einem Thema der Geomatik handeln.
- Der Artikel muss mindestens eine Seite in der Geomatik Schweiz füllen
- Der Autor darf für das Verfassen des Artikels Hilfe von einer dritten Person in Anspruch nehmen, muss aber den Grossteil des Artikels selbstständig verfassen.

GEO+ING, groupement des ingénieurs engéomatique Suisse peut verser une contribution financière aux auteurs d'un article technique dans le journal « géomatique suisse ». Les conditions préalables suivantes doivent être remplies.

- *L'auteur doit être un membre de GEO+ING.*
- *En plus du nom de l'auteur, l'article doit mentionner que l'auteur est membre de GEO+ING..*
- *Le rédacteur s'engage à n'avoir reçu aucune autre indemnisation pour l'article qu'il a rédigé*
- *L'auteur doit informer le comité de GEO+ING de la prochaine publication avant que cette dernière soit effective.*
- *L'auteur doit demander la somme au comité du GEO+ING en façon autonome.*
- *L'article doit être une contribution technique dans le domaine de la géomatique.*
- *L'article doit remplir au moins une page du journal géomatique Suisse*
- *L'auteur peut avoir recours à un tiers pour la rédaction de l'article, mais doit avoir écrit de manière indépendante la majeure partie de l'article.*

3. Höhe und Auszahlung des Beitrags | Montant et paiement de la cotisation

Nach Erscheinen des Artikels in der Zeitschrift Geomatik Schweiz beurteilt der Vorstand der GEO+ING, ob der Artikel den Anforderungen eines Fachartikels auf Stufe Ingenieur entspricht und ob der Autor die oben aufgelisteten Anforderungen erfüllt.

Ist dies der Fall, wird dem Autor oder der Autorengruppe ein finanzieller Beitrag in Höhe von Fr. 300.- zugesprochen.

Sollten eine oder mehrere Punkte nicht erfüllt sein behält sich GEO+ING vor, den Beitrag entsprechend zu kürzen oder ganz zu verweigern.

Après la publication de l'article dans le journal de la géomatique Suisse, le comité de GEO+ING évalue si l'article répond aux exigences d'un article spécifique au domaine de la géomatique et que l'auteur répond aux exigences ci-dessus.

Si c'est le cas, une contribution financière d'un montant de CHF 300.- est attribuée à l'auteur ou au groupe d'auteurs.

Si l'un ou l'autre des points ci-dessus n'est pas respecté, le comité se réserve le droit de diminuer l'indemnisation en conséquence ou de la refuser.

Das vorliegende Reglement tritt am 1. Juli 2013 in Kraft.

Le présent règlement entre en vigueur le 1. Julliet 2013.

Juli 2013 / Romedi Filli